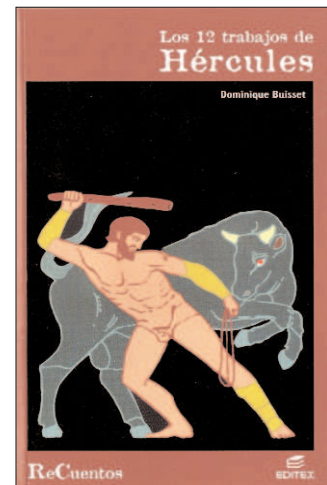
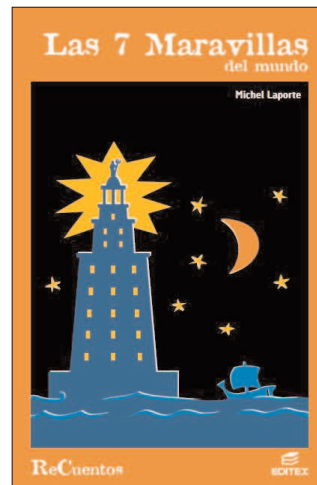


# ReCuentos



## PRESENTACIÓN DE LA COLECCIÓN

ReCuentos es una colección de libros que reúne relatos populares, leyendas y cuentos extraídos y recopilados de diferentes fuentes: desde la literatura clásica latina, egipcia o griega, hasta la tradición oral de los diferentes pueblos del mundo.

La selección y la adaptación literaria ha sido realizada por escritores y especialistas en cada tema (Osvaldo Torres, Michel Laporte y Dominique Buisset, entre otros) y para ilustrar los libros se ha reunido a destacados artistas del mundo de la ilustración, como Frédéric Sochard o Jean-Louis Tripp.

De manera novelada, muchos de ellos cumplen con el objetivo de explicar referencias de la cultura propia y permiten al lector conocer el modo de entender la vida de pueblos lejanos pertenecientes a culturas diferentes o a épocas del pasado legendario. Los libros suponen un valioso testimonio histórico, cargados de emotividad y de belleza, y contribuyen al desarrollo de las competencias lectoras y curriculares de los alumnos.

## ALGUNOS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN

- Las 7 Maravillas del mundo
- 15 cuentos de América Latina
- 11 cuentos del Antiguo Egipto
- Los 12 trabajos de Hércules
- 25 cuentos del Mediterráneo
- 12 relatos de la Ilíada y la Odisea
- 15 cuentos de Europa
- 17 historias de piratas y corsarios
- 12 historias y leyendas de Roma
- 16 metamorfosis de Ovidio

## OBJETIVOS DE LA COLECCIÓN

- Promover el respeto por los cuentos de tradición oral como parte del acervo cultural de los pueblos.
- Conocer, a través de la literatura, culturas distintas a la propia y tratar de entender las diferentes formas de realidad que la generan.
- Valorar la literatura como fuente de información, creación y conservación de la memoria.
- Acercar textos clásicos fundamentales del patrimonio literario de la humanidad al joven lector.
- Descubrir hechos, personajes y leyendas que conforman algunas de las referencias culturales de nuestra historia.



## FICHA TÉCNICA

**TÍTULO:** 16 metamorfosis de Ovidio

**AUTOR:** Françoise Rachmuhl

**COLECCIÓN:** RECUEENTOS

**EDITORIAL:** EDITEX

**LUGAR Y FECHA DE EDICIÓN:** Madrid, 2009

**PÁGINAS:** 164

## AUTOR

Françoise Rachmuhl es una escritora francesa apasionada por la Historia medieval y Clásica. La mayoría de sus libros, destinados a jóvenes y adultos, versan sobre temas relacionados con la mitología, las leyendas medievales y las peripecias de héroes y dioses.

Sus obras gustan tanto a jóvenes como adultos por su capacidad para transportar al lector a mundos del pasado, civilizaciones antiguas llenas de misterios que invitan a soñar y reflexionar.

## SÍNTESIS

*16 metamorfosis de Ovidio* es una selección de las dieciséis historias mitológicas más populares escritas por el escritor latino, consideradas una joya de la literatura clásica.

Estas hazañas no solo entretuvieron a los hombres del Imperio romano y posteriormente de la época medieval, a modo de relatos épicos, sino que simbolizaban otros aspectos que eran importantes para ellos, como la invariabilidad del destino y el crecimiento personal, convirtiéndose en un modelo a seguir.

La selección de metamorfosis incluidas en el libro son las siguientes:

- El origen del mundo: Deucalión y Pirra
- La carrera de Faetón
- Baco, un dios distinto a los demás
- La búsqueda de Ceres
- Medea la hechicera
- Dríope se transforma en árbol
- La estatua de Pigmalión
- Las desventuras del rey Midas
- Las metamorfosis de Io
- Narciso al borde del agua
- Las aventuras de Perseo
- Un concurso de tapicería: Palas y Aracne
- Una pareja armoniosa: Filemón y Baucis
- Vida y muerte de Orfeo
- La carrera de Atalanta
- Pomona y Vertumno

Al final del libro, se incluye un glosario con una recopilación de dioses y personajes épicos aparecidos en el interior.



## CONEXIONES CURRICULARES

### Con Lengua y Literatura

- La lectura de este libro puede incluirse dentro del análisis de los géneros narrativos, en la caracterización de los rasgos esenciales del relato épico, el mito, la leyenda y los relatos populares.
- Permite, por otro lado, analizar la estrategia dramática del autor para construir la imagen de los protagonistas a partir del desarrollo de diversas técnicas y recursos que se complementan y refuerzan. Por ejemplo, la recapitulación de hazañas mediante la cual, se recurre a la narración de los hechos vistos desde el punto de vista de diferentes personajes con intereses y sentimientos opuestos.
- Estos relatos son apropiados también para explicar el concepto de tradición oral, historias épicas que se transmiten oralmente a través del tiempo, recopiladas finalmente por un autor que transcribe las hazañas de un héroe. Este modelo se repite en las diferentes épocas y culturas.
- Desde el punto de vista literario, es una de las obras clave en el estudio de los clásicos adaptados al joven lector.

### Con Ciencias Sociales

- La lectura de *16 metamorfosis de Ovidio* puede vincularse directamente a todas las asignaturas que integran el área de Ciencias Sociales.

El estudio y análisis de las creencias griegas y latinas es uno de los pilares fundamentales de la asignatura de **Cultura Clásica**. Para la cultura occidental, Grecia y Roma son la cuna de nuestra civilización. Uno de los aspectos más interesantes del libro es que nos proporciona, al hilo de los relatos, todo tipo de datos sobre la forma de vivir de los antiguos: las comidas, las labores y los juegos, los ritos del matrimonio o del duelo, las prácticas religiosas...

- Su lectura permite al lector conocer en profundidad la forma de vida de esta civilización tan importante para nuestro mundo actual. Por un lado, familiarizándose con los nombres y las historias de los dioses que formaban parte de su vida cotidiana. Por otro, con sus costumbres, ritos, paisajes, ciudades y creencias, es decir, profundizando en la identidad cultural de este pueblo milenario.

### Con Filosofía

- La lectura de *16 metamorfosis de Ovidio* tiene conexiones curriculares con la asignatura de **Filosofía y Ética**. La riqueza del simbolismo de este mito nos permitirá conocer mejor nuestras propias dificultades y nuestras capacidades para enfrentarnos a nuestro destino. En los mitos romanos, los héroes nos enseñan a descubrir las verdaderas pruebas de la vida y cómo conquistarlas al mismo tiempo que nos conquistamos a nosotros mismos. La riqueza de sus símbolos nos permite conocer mejor nuestras propias dificultades y nuestras capacidades para enfrentarnos a nuestro destino.



## ACTITUDES Y VALORES

Las principales actitudes y valores que pueden extraerse de la lectura de este libro son los siguientes:

- La reflexión sobre las metamorfosis, que constituyen experiencias antiquísimas pero al mismo tiempo constantes dentro de nosotros mismos sobre la importancia de valores como la fidelidad, el honor, el valor, el esfuerzo... para la consecución de nuestras metas y objetivos.
- Valorar las tradiciones religiosas y el patrimonio sociocultural que han generado.
- Analizar los factores que subyacen al hecho religioso, las realidades, aspiraciones o problemas humanos que lo animan, y relacionar los hechos religiosos del pasado con las manifestaciones actuales de la religión.
- Valorar los textos clásicos fundamentales del patrimonio literario de la humanidad y reconocer la importancia de las épocas pasadas, aprender de ellas y apreciar el legado cultural de otras civilizaciones.
- El respeto a la pluralidad cultural, lingüística y social de un país, que a menudo sirve de excusa para fomentar la intolerancia y el enfrentamiento entre los pueblos.

## PROPUESTA DE ACTIVIDADES

### PREPARACIÓN DE LA LECTURA

#### Para conversar:

- ¿Qué es una narración mitológica?
- ¿Cuáles son sus rasgos distintivos?
- ¿En qué se diferencia de un relato?
- ¿Quién era el poeta Ovidio? ¿Qué otros escritores conocemos del mundo clásico?
- ¿Qué datos conocemos sobre el pueblo romano?
- Enumerar, entre todos, los principales dioses de la mitología romana.
- Enumerar, entre todos, las principales obras artísticas del pueblo romano.
- Situar, en un mapa, la ubicación de Roma y de los límites de su Imperio.
- Revisar el índice de capítulos y elegir al azar uno de ellos. Imaginar, a partir del título y de su ilustración, cuál será el desarrollo de la historia.
- ¿Qué sabemos, antes de empezar a leer, de las Metamorfosis? ¿Qué significa «metamorfosis»? ¿Qué querrá decirnos el autor eligiendo este título?
- ¿Sabes cuál es la diferencia entre un dios, un mortal y un héroe?

*Compartir la información y anotarla para cotejarla luego con el libro.*



## TALLER DE ACTIVIDADES

- Las historias de narradas por Ovidio a lo largo de su poema han sido representadas en muchas ocasiones por pintores y escultores. Buscar imágenes de estas **obras de arte** y organizar en clase una exposición de reproducciones.
- Por ejemplo, ¿quién era Cibeles? Describe la famosa estatua de la diosa en Madrid, utilizando datos recogidos del texto. También puedes buscar el famoso cuadro de Guido Reni en el que se representa la carrera de Atalanta o de Velázquez, *Las hilanderas*, en el que aparece narrado el mito de Aracne.

Los personajes de estas narraciones nos enseñan a descubrir las verdaderas pruebas de la vida y cómo conquistarlas al mismo tiempo que nos conquistamos a nosotros mismos. La riqueza del simbolismo de estos relatos nos permitirá conocer mejor nuestras dificultades y nuestros potenciales.

- Para los antiguos romanos los dioses representaban las virtudes y defectos de los hombres. Realizar un estudio individual o en grupos de trabajo sobre cada uno de los dioses más importantes del panteón romano, con sus representaciones en el Arte a lo largo de la Historia. Describir sus principales características, sus hazañas más importantes, sus relaciones con otros dioses y los hombres, las similitudes con los dioses de otras mitologías. Buscar sus representaciones en los monumentos de las ciudades del presente, en estatuas, fuentes, plazas..., y reflexionar sobre la influencia y simbología que tienen en la actualidad.
- En el ámbito de la Geografía, se pueden realizar trabajos relacionados con la Mitología y el espacio; el nombre de los planetas, otros astros, las misiones espaciales etc, o en la propia orografía terrestre en la que abundan los topónimos de origen mítico.
- Por ejemplo, según Ovidio, Juno colocó los cien ojos del perro Argo en la cola del pavo real. Busca información sobre este animal y explica el sentido de estas palabras.
- Prosérpina deberá pasar una parte del año con Plutón y otra con su madre. Es esta una explicación mítica de las estaciones del año. ¿Por qué?
- Formar con los alumnos de la clase diferentes grupos de trabajo. A continuación desarrollar la siguiente actividad:
  - Cada grupo deberá seleccionar uno de los capítulos del libro.
  - Los grupos deberán realizar un mural expositivo que incluya dibujos, fotografías y textos explicando la historia narrada en esa metamorfosis.
  - Hacer una valoración de cada una de ellas.
    - ¿Cuál es, desde vuestro punto de vista, la historia más bella de todas?
    - ¿La más novedosa para la época?
    - ¿La más importante?